

Die Kolbendichtung Profil C2 entspricht der Forderung von Herstellern hydraulischer und pneumatischer Geräte nach Dichtungen, die möglichst kleine Einbauträume beanspruchen. Bei kleinstmöglicher Profilbreite und -höhe wird eine ausgezeichnete Dichtwirkung erzielt.

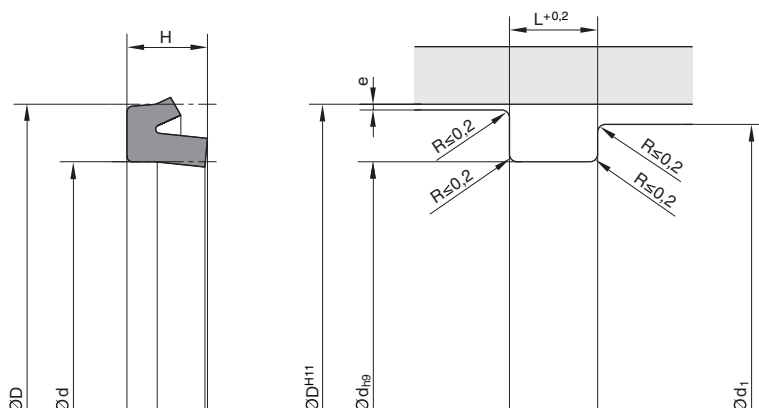
Extrem niedrige Reibung durch kurze Anlage an der Dichtfläche. Stützringe oder Halterungen sind aufgrund der besonderen Formgebung nicht erforderlich.

Für den Einbau in nicht geölte Pneumatik-Systeme (Trockenluft) empfehlen wir unser Profil E4, welches in die gleichen Einbauträume passt.

The profile C2 piston seal meets the requirements of the manufacturers of hydraulic and pneumatic equipment for seals with the smallest possible housings. Although cross-sections and heights are very small the sealing performance is excellent.

Extremely low friction is experienced because of the short contact to the sealing surface area. Because of the special design, back-up rings or brackets are not required.

For installation in non-lubricated pneumatic systems (dry air) we recommend our profile E4 which fits into the same housings.



"e" siehe Kapitel A "Spaltmaße"

d1 = kleinstmöglicher Haltebund

"e" see chapter A "Gap sizes"

d1 = minimum piston diameter on pressure side

Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise".
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines".

Anwendungsbereich

Besonders geeignet für Abdichtung von Kolben in Hydraulik- und Pneumatikzylindern.

Betriebsdruck	
Hydraulik:	≤ 160 bar*
Pneumatik:	≤ 16 bar
Betriebstemperatur	
Hydraulik:	-25 bis +100 °C
Pneumatik:	-25 bis +80 °C
Gleitgeschwindigkeit:	≤ 0,5 m/s

* Abhängig von Profilbreite und Werkstoff.

Werkstoffe

Standard: N3584, NBR-Compound (≈ 85 Shore A)
für tiefe Temperaturen: N8613, NBR-Compound (≈ 80 Shore A)
für hohe Temperaturen: V3664, FKM-Compound (≈ 85 Shore A)

Einbauhinweise

Die Kolbendichtungen Profil C2 werden im Durchmesser mit Untermaß gegenüber dem Nennmaß gefertigt. Erst im eingebauten Zustand erreicht der Dichtlippendurchmesser sein Sollmaß. Die Lippenringe können problemlos in die eingestochene Nut eingeschnappt werden. Bitte achten Sie darauf, dass die Ringe nicht über scharfe Kanten gezogen werden.

Bei doppeltwirkenden Kolben sind Druckstöße, die über dem zulässigen Betriebsdruck liegen, zu vermeiden. In solchen Fällen sollten Dichtelemente mit größerem Querschnitt oder andere Profile mit Stützringen verwendet werden.

Bei besonderen Betriebsbedingungen (spezifische Druckbelastung, Temperatur, Geschwindigkeit, Einsatz in Wasser, HFA-, HFB-Flüssigkeiten usw.) wenden Sie sich bitte an unsere Anwendungstechniker, die Werkstoff und Konstruktion auf Ihren speziellen Anwendungsfall abstimmen.

Range of Application

Especially recommended for pistons in hydraulic and pneumatic cylinders.

Working pressure	
hydraulic:	≤ 160 bar*
pneumatic:	≤ 16 bar
Working temperature	
hydraulic:	-25 to +100 °C
pneumatic:	-25 to +80 °C
Surface speed:	≤ 0,5 m/s

* Dependent upon cross-section and compound.

Compounds

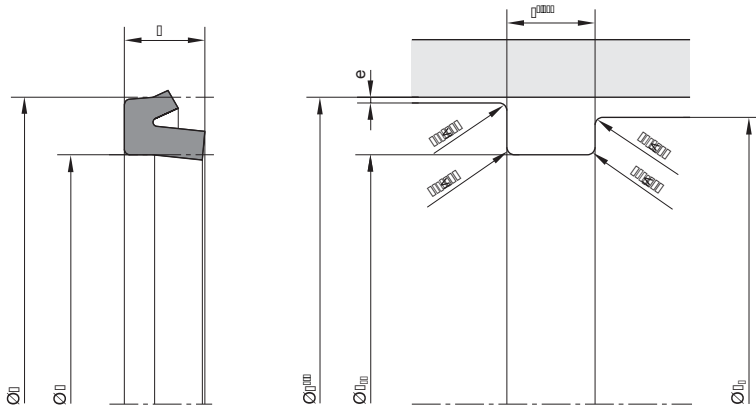
Standard: N3584, NBR compound (≈ 85 Shore A)
for low temperatures: N8613, NBR compound (≈ 80 Shore A)
for high temperatures: V3664, FKM compound (≈ 85 Shore A)

Installation

The profile C2 piston seals are manufactured undersized in relation to the nominal dimensions. Only after installation will the sealing lip diameter have the desired dimensions. This lip seal may easily be snapped into the grooves. Care should be taken that the seals are not pulled over sharp edges.

In the case of double-acting pistons, pressure peaks should be avoided. In such cases, sealing elements with larger cross-sections or other profiles with header rings should be used.

For special requirements (pressure, temperature, speed, application in water, HFA-, HFB-fluids etc.), please contact our Consultancy Service, so that suitable materials and/or designs can be recommended.



"e" siehe Kapitel A "Spaltmaße"

d1 = kleinstmöglicher Haltebund

"e" see chapter A "Gap sizes"

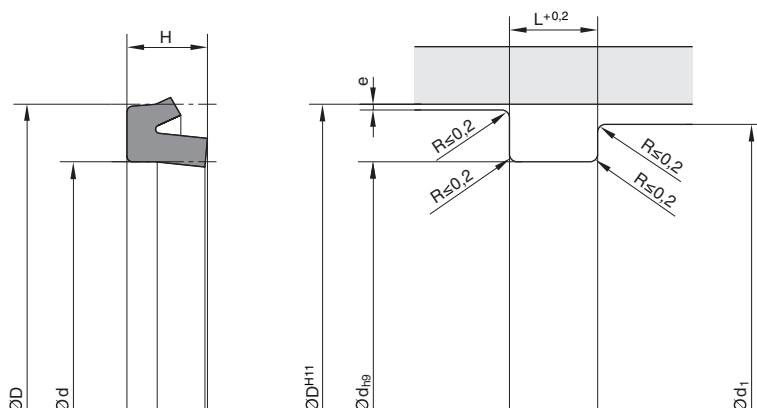
d1 = minimum piston diameter on pressure side

Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise".
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines".

D	d	H	L	d ₁	Bestell-Nr. Order code	D	d	H	L	d ₁	Bestell-Nr. Order code
4	1,5	1,7	2	3	C2 0010 N3584	32	22	7	7,5	27	C2 3030 N3584
5	2	2,2	2,5	4	C2 0014 N3584	32	24	5,5	6	28	C2 3035 N3584
6	2,5	2	2,3	4,5	C2 0023 N3584	35	25	7	7,5	30	C2 3050 N3584
6	3	3	3,5	5	C2 0025 N3584	36	26	7	7,5	31	C2 3055 N3584
7,5	4	2	2,3	6	C2 0033 N3584	37	21	12	13	29	C2 3060 N3584
8	3	3,5	4	5,5	C2 0035 N3584	37	29	5,5	6	33	C2 3063 N3584
8	5	4	4,5	7	C2 0045 N3584	38	28	7	7,5	33	C2 3065 N3584
9,5	4,5	3,5	4	7	C2 0065 N3584	39,69	26,99	6,35	6,85	33,5	C2 3093 N3584
10	3	4	4,5	6,5	C2 1010 N3584	40	30	7	7,5	35	C2 4005 N3584
10	5	3,5	4	7,5	C2 1020 N3584	40	32	5,5	6	36	C2 4010 N3584
10	6	4,2	4,7	8	C2 1029 N3584	45	35	7	7,5	40	C2 4035 N3584
11	6	4	4,5	8,5	C2 1035 N3584	46	36	7	7,5	41	C2 4045 N3584
12	6	4	4,5	9	C2 1040 N3584	45	37	6	6,5	41	C2 4047 N3584
12	8	3	3,5	10	C2 1045 N3584	48	40	5,5	6	44	C2 4065 N3584
13	7	4	4,5	10	C2 1055 N3584	50	36	10	11	43	C2 5005 N3584
13,5	8	4	4,5	11	C2 1058 N3584	50	40	7	7,5	45	C2 5010 N3584
14	6	5,5	6	10	C2 1063 N3584	50	42	8	8,5	46	C2 5012 N3584
14	8	4	4,5	11	C2 1066 N3584	50,8	41,28	7,93	8,43	51	C2 5016 N3584
15	7	5,5	6	11	C2 1070 N3584	52	36	12	13	44	C2 5020 N3584
16	8	5,5	6	12	C2 1080 N3584	52	42	7	7,5	48	C2 5025 N3584
16	10	4	4,5	13	C2 1083 N3584	55	45	7	7,5	50	C2 5045 N3584
16	10	6	6,5	13	C2 1086 N3584	60	40	12	13	50	C2 6005 N3584
17,5	11,7	3	3,5	14,8	C2 1088 N3584	60	50	7	7,5	55	C2 6010 N3584
18	10	5	5,5	14	C2 1091 N3571	60	50	10	11	55	C2 6011 N3584
18	10	5,5	6	14	C2 1092 N3584	62	46	12	13	52	C2 6020 N3584
18	12	4,2	4,7	15	C2 1093 N3584	62	47	10	11	51,5	C2 6023 N3584
19,05	10,5	5,5	6	15	C2 1097 N3584	62	52	7	7,5	57	C2 6028 N3584
20	10	7	7,5	15	C2 2005 N3584	63	45	12	13	54	C2 6040 N3584
20	12	5,5	6	16	C2 2010 N3584	63	53	7	7,5	58	C2 6035 N3584
20	14	4,2	4,7	17	C2 2012 N3584	65	49	12	13	57	C2 6045 N3584
22	14	5,5	6	18	C2 2020 N3584	65	53	10	11	59	C2 6050 N3584
24	16	5,5	6	20	C2 2030 N3584	65	55	7	7,5	60	C2 6055 N3584
25	17	5,5	6	21	C2 2040 N3584	67	57	7	7,5	62	C2 6063 N3584
26	18	5,5	6	22	C2 2050 N3584	68	58	7	7,5	63	C2 6070 N3584
28	18	8	8,5	23	C2 2060 N3584	70	50	14	15	60	C2 7005 N3584
28	20	5,5	6	24	C2 2065 N3584	70	54	12	13	62	C2 7010 N3584
30	18	8	8,5	24	C2 3010 N3584	70	58	8,5	9,5	64	C2 7020 N3584
30	20	7	7,5	25	C2 3015 N3584	74	62	8,5	9,5	68	C2 7035 N3584
30	22	5,5	6	26	C2 3018 N3584	75	55	12	13	65	C2 7045 N3584
32	22	5	5,5	27	C2 3025 N3584	75	59	12	13	67	C2 7047 N3584

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Further sizes on request.



"e" siehe Kapitel A "Spaltmaße"

d1 = kleinstmöglicher Haltebund

"e" see chapter A "Gap sizes"

d1 = minimum piston diameter on pressure side

Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise".
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines".

D	d	H	L	d ₁	Bestell-Nr. Order code	D	d	H	L	d ₁	Bestell-Nr. Order code
75	63	8,5	9,5	69	C2 7050 N3584	225	200	17,5	18,5	212,5	C2 M025 N3584
80	60	14	15	70	C2 8005 N3584	240	220	14	15	230	C2 N015 N3584
80	63	16	17	71,5	C2 8008 N3584	250	230	14	15	240	C2 N030 N3584
80	64	8	8,5	72	C2 8011 N3584	260	240	14	15	250	C2 O015 N3584
80	68	8,5	9,5	74	C2 8015 N3584	270	250	14	15	260	C2 O070 N3510
85	73	8,5	9,5	79	C2 8045 N3584	280	260	14	15	270	C2 P015 N3584
90	70	12	13	80	C2 9015 N3584	295	275	14	15	285	C2 P095 N3510
90	78	8,5	9,5	84	C2 9025 N3584	300	280	15	16	290	C2 Q010 N3584
98,43	85,73	9,52	10,32	92	C2 9085 N3584	315	290	17	18	302,5	C2 Q020 N3584
100	80	15	16	90	C2 A010 N3584	350	320	21	22	335	C2 Q030 N3584
100	85	9,5	10,5	92,5	C2 A014 N3584	360	340	14	15	350	C2 Q060 N3584
100	85	12	13	92,5	C2 A015 N3584						
100	88	8,5	9,5	94	C2 A020 N3584						
100	90	7	7,5	95	C2 A025 N3584						
105	85	15	16	95	C2 A040 N3584						
110	95	10	11	102,5	C2 B010 N3584						
115	95	14	15	105	C2 B015 N3584						
120	100	15	16	110	C2 C015 N3584						
120	105	10	11	112,5	C2 C017 N3584						
125	105	16	17	115	C2 C024 N3584						
125	110	10	11	117,5	C2 C025 N3584						
130	115	10	11	122,5	C2 D010 N3584						
135	115	14	15	125	C2 D020 N3584						
136	116	14	15	126	C2 D025 N3584						
140	115	18	19	127,5	C2 E010 N3584						
140	120	14	15	130	C2 E015 N3584						
140	125	10	11	132,5	C2 E020 N3584						
145	130	10	11	137,5	C2 E040 N3584						
150	135	10	11	142,5	C2 F015 N3584						
155	130	18	19	142,5	C2 F025 N3584						
155	135	15	16	145	C2 F030 N3582						
160	130	25	26	145	C2 G011 N3584						
160	140	14	15	150	C2 G015 N3584						
160	145	10	11	152,5	C2 G020 N3584						
175	145	18	19	160	C2 H010 N3584						
175	155	14	15	165	C2 H020 N3584						
180	160	14	15	170	C2 J015 N3584						
190	170	14	15	180	C2 K015 N3584						
200	180	14	15	190	C2 L015 N3584						
220	200	14	15	210	C2 M015 N3584						

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Further sizes on request.